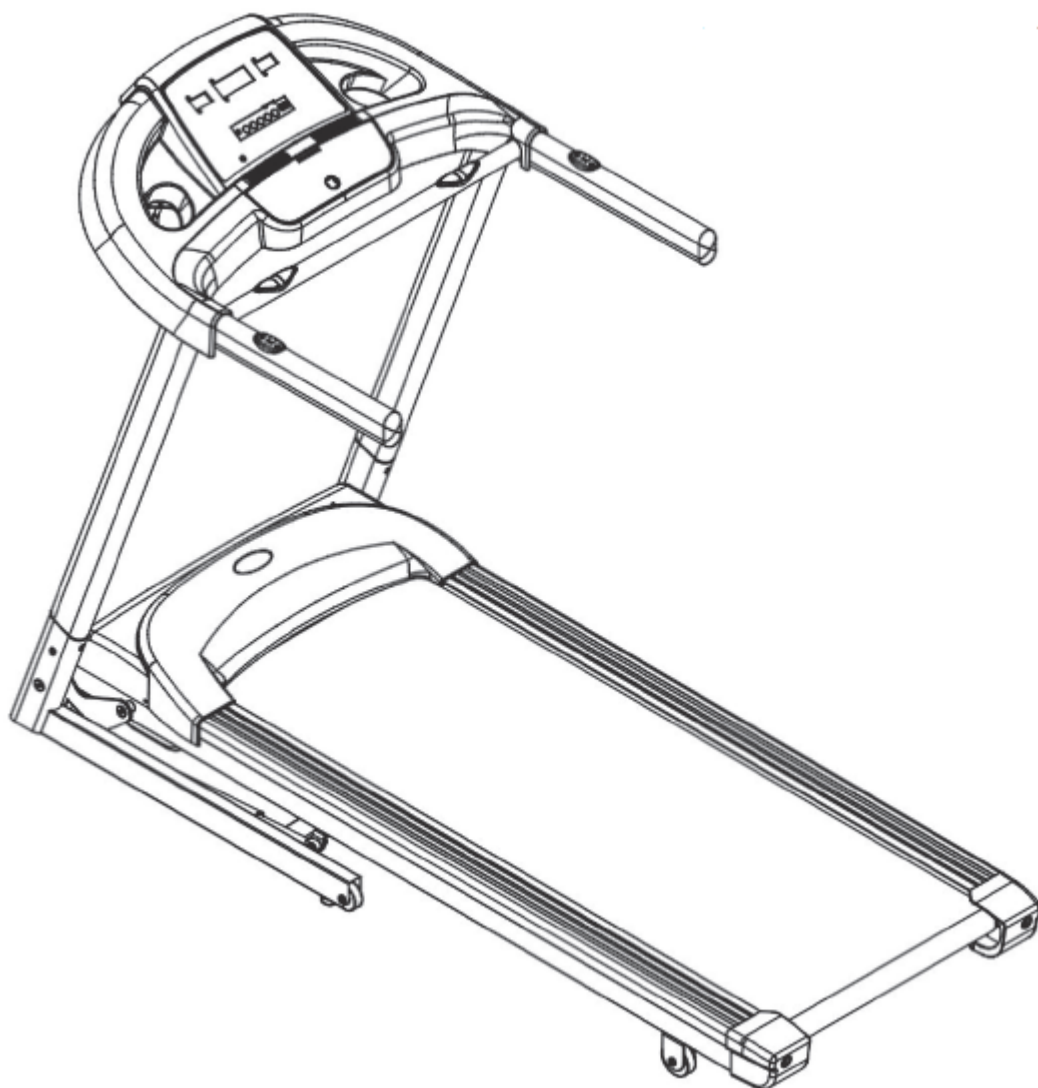




BIEŻNIA STACJONARNA RS

INSTRUKCJA OBSŁUGI



Dziękujemy za zakupienie naszego produktu. Nawet, jeśli dokładamy jak największych starań, aby zapewnić jakość każdego produktu, przypadkowe błędy i/lub zaniedbania mogą się zdarzyć. W każdym razie, gdybyście stwierdzili państwo, że produkt ten jest wadliwy lub brakuje w nim części, prosimy o kontakt z miejscem, w którym dokonaliście zakupu.

UWAGA: Przed przystąpieniem do montażu i użytkowania należy przeczytać całą instrukcję.

- Biegający pas musi być ustawiony na pewnym i równym gruncie. Upewnić się, że kable zasilające nie są przyszczypnięte i że nikt nie może się o nie potknąć.

- Nigdy nie dotykać ruchomego pasa rękami. Upewnić się także, że w pobliżu pasa lub rolek nie ma żadnych przedmiotów, które mogłyby być wciągnięte powodując uraz lub uszkodzenie aparatu.

- Naprawy komponentów elektrycznych powinny być wykonywane tylko przez wykwalifikowany personel.

- Bieżnia posiada awaryjny mechanizm zatrzymujący dla waszego bezpieczeństwa. Przed rozpoczęciem ćwiczeń zamocować przewód klucza bezpieczeństwa do odzieży. Jeśli bieżnia zostanie wyłączona przez wyjęcie kluczyka bezpieczeństwa, można ją uruchomić ponownie przez włożenie go z powrotem. Automatyczne ponowne uruchomienie bieżni nie jest możliwe. Dalsze instrukcje dotyczące obchodzenia się z wyłącznikiem bezpieczeństwa można znaleźć w instrukcji komputera treningowego.



WAŻNA INFORMACJA O NAPIĘCIU

Przed włączeniem przewodu zasilającego do gniazda elektrycznego należy sprawdzić, czy wymagania odnośnie napięcia w waszym rejonie są zgodne z napięciem dla bieżni. Wymagania odnośnie zasilania obejmują uziemiony dedykowany obwód o wartości znamionowej podanej poniżej. Patrz numer seryjny na tabliczce znamionowej.

OSTRZEŻENIE: Nie należy używać tego aparatu przy użyciu adaptera napięciowego. Nie używać aparatu z przedłużaczem.

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Podczas używania tego urządzenia elektrycznego należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności w tym następujące:

Przeczytać wszystkie instrukcje przed przystąpieniem do używania.

NIEBEZPIECZEŃSTWO – Aby zmniejszyć zagrożenie wstrząsem elektrycznym: zawsze wyłączać to urządzenie z gniazda elektrycznego natychmiast po zakończeniu używania i przed czyszczeniem.

OSTRZEŻENIE – Aby zmniejszyć ryzyko oparzeń, pożaru, wstrząsu elektrycznego lub urazu osób:

1. Urządzenie nie powinno nigdy być pozostawiane bez opieki, gdy jest włączone. Wyłączyć z gniazda, gdy nie jest używane i przed wkładaniem lub wyjmowaniem części.
2. Niezbędny jest ścisły nadzór, gdy urządzenie to jest używane przez lub w pobliżu dzieci, inwalidów lub osoby niepełnosprawne.
3. Używać tego urządzenia tylko zgodnie z przeznaczeniem jak opisano w niniejszej instrukcji. Nie używać elementów niezalecanych przez producenta.
4. Nigdy nie używać tego urządzenia, jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone, jeśli nie działa poprawnie, jeśli zostało przewrócone lub uszkodzone lub wrzucone do wody. Zwrócić urządzenie do centrum serwisowego w celu zbadania i naprawy.
5. Nie przenosić tego urządzenia trzymając za przewód zasilający, ani nie używać przewodu jako chwytu.
6. Trzymać przewód z dala od gorących powierzchni.
7. Nigdy nie używać urządzenia, gdy zablokowane są otwory wentylacyjne. Pilnować, aby otwory wentylacyjne były wolne od kłaczek, włosów i temu podobnych.
8. Nigdy nie upuszczać, ani nie wkładać żadnych przedmiotów w otwory.
9. Nie używać na zewnątrz.
10. Nie używać, gdy używane są produkty w aerozolu (spray) lub tam, gdzie podawany jest tlen.
11. Aby wyłączyć, ustawić wszystkie przyciski w pozycji wyłączonej, a potem wyjąć wtyk z gniazda.
12. Podłączać to urządzenie tylko do odpowiednio uziemionych gniazd. Patrz instrukcja uziemiania.
13. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego.
14. **MAKS.** Ciężar użytkownika: 135 kg (300 lbs).

INSTRUKCJA UZIEMIENIA

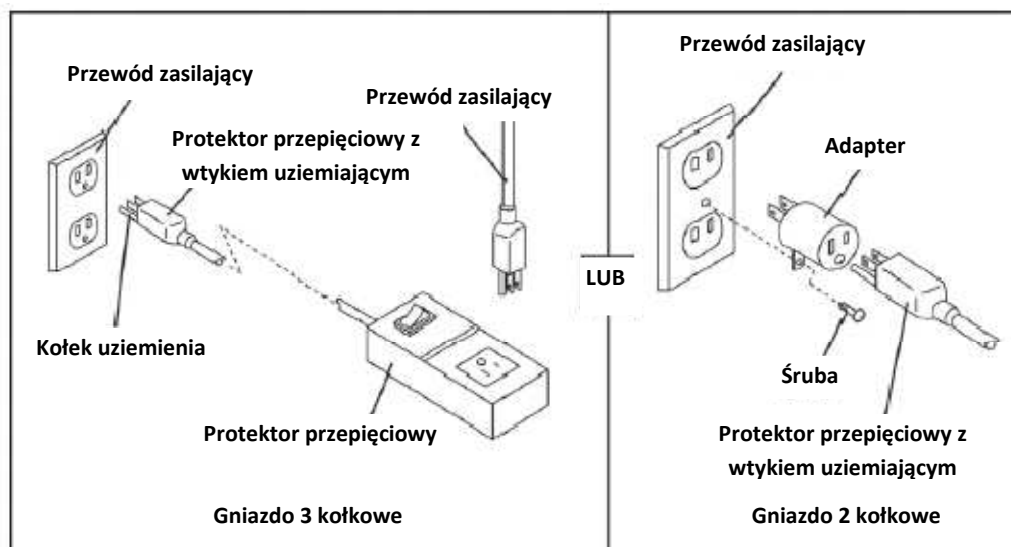
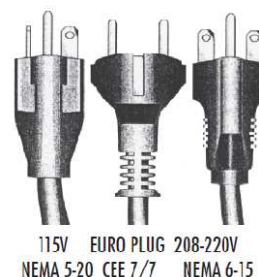
Ta bieżnia musi być uziemiona. W razie złego funkcjonowania lub zepsucia uziemienie zapewnia to ścieżkę dla prądu elektrycznego o najmniejszym oporze zmniejszając ryzyko wstrząsu.

Niniejszy produkt jest wyposażony w przewód posiadający przewód uziemiający i wtyk uziemiający. Wtyk musi być włączony do odpowiedniego gniazda, które jest odpowiednio uziemione i zainstalowane zgodnie z miejscowymi przepisami i zarządzeniami.

Prosimy upewnić się, że bieżnia jest podłączona do gniazda o takiej samej konfiguracji jak wtyk. Nie używać adaptera do podłączenia przewodu zasilającego do nieziemionego gniazda.

Wymagania odnośnie zasilania bieżni obejmują uziemiony, dedykowany obwód o jednej z następujących wartości znamionowych:

115 VAC 5%, 60HZ i 20 A; 208/220 VAC, 60HZ, 15 A lub 230 VAC 5%, 50HZ i 15A.



ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

Opuszczanie awaryjne

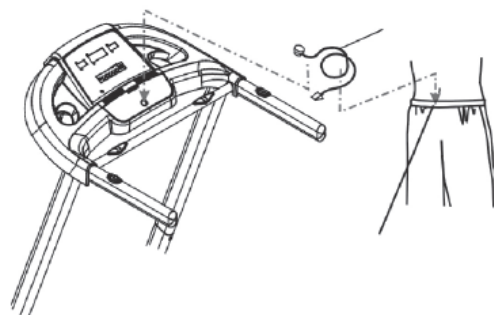
W razie, gdy musicie opuścić urządzenie w SYTUACJI AWARYJNEJ, należy chwycić poręcz i postawić obie stopy po prawej i lewej stronie platformy obok biegnącego pasa. Następnie wyciągnąć wyłącznik awaryjny, aby zwolnić aparat.

Funkcja unieruchamiania

Jeśli chcielibyście zatrzymać aparat, możecie to zrobić albo za pomocą wyłącznika na konsoli lub przez wyciągnięcie wyłącznika bezpieczeństwa. W tym przypadku komputer wyłącza wszystkie funkcje automatycznie i bieg pasa zwalnia natychmiast.

KLUCZ BEZPIECZEŃSTWA

Sprawdzić, czy kluczyk bezpieczeństwa w bieżni i zacisk na odzieży są zamocowane. Kluczyk bezpieczeństwa jest przeznaczony do przerywania połączenia z siecią w razie upadku. Powoduje on natychmiastowe zatrzymanie bieżni. Przy większych prędkościach może to być niewygodne a nawet niebezpieczne. Prosimy używać klucza bezpieczeństwa tylko do zatrzymywania awaryjnego. Aby zatrzymać bieżnię w czasie treningu w normalnych okolicznościach w sposób wygodny i całkowity, należy zastosować przycisk STOP.



KLUCZ BEZPIECZEŃSTWA:
Przymocować klucz bezpieczeństwa do pasa

WCHODZENIE NA I SCHODZENIE Z BIEŻNI

Zachować ostrożność podczas wchodzenia na i schodzenia z bieżni. Używać kierownicy. Nie wchodzić na bieżnię podczas przygotowania do użytku. Rozstawić nogi i umieścić je po obu stronach platformy obok bieżącej powierzchni. Stawiać stopę na bieżni tylko wtedy, gdy porusza się z stałą prędkością. Dla własnego bezpieczeństwa należy wchodzić na bieżnię tylko wtedy, gdy biegnie nie szybciej niż 2 km/h. Podczas sesji treningowych patrzeć zawsze do przodu. Nigdy nie obracać się na bieżni, gdy jest w ruchu. Po zakończeniu sesji treningowej można zatrzymać bieżnię przez wciśnięcie przycisku STOP. Odczekać, aż bieżnia zatrzyma się całkowicie przed zejściem z niej.

Gdy czujecie się niepewnie przy danej prędkości, powinniście przytrzymać się kierownicy, zdjąć stopy z bieżni i stanąć z boku platform obok bieżącej powierzchni. Te boczne platformy umożliwiają odpoczynek przed podjęciem treningu na nowo. Dla waszego własnego bezpieczeństwa należy zawsze zaczynać trening przy niskiej prędkości.



NATYCHMIAST ZWRÓCIĆ SIĘ DO LEKARZA

Ostrzeżenie: przed rozpoczęciem jakiegokolwiek programu ćwiczeń zasięgnąć porady lekarskiej. Jest to szczególnie ważne dla osób w wieku powyżej 35 lat lub z problemami zdrowotnymi. Przeczytać instrukcję przed rozpoczęciem używania jakiegokolwiek sprzętu fitness. Nie bierzemy odpowiedzialności za osobiste urazy doznane przez używanie bieżni.

Jak często ćwiczyć:

Należy ćwiczyć trzy do czterech razy w tygodniu, aby usprawnić swój układ sercowo naczyniowy i sprawność mięśni.

Jak ciężko ćwiczyć:

Intensywność ćwiczeń odzwierciedla tempo uderzeń serca. Ćwiczenie musi być odpowiednio intensywne, aby wzmocnić mięsień sercowy i poprawić stan waszego układu sercowo naczyniowego. Tylko lekarz może wyznaczyć trening dla waszego serca. Przed rozpoczęciem jakiegokolwiek programu ćwiczeń należy zasięgnąć porady lekarskiej.

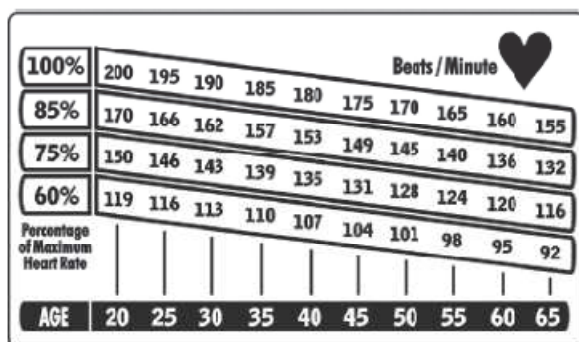
Jak długo ćwiczyć:

Długotrwałe ćwiczenie poprawia stan waszego serca, płuc i mięśni. Im dłużej ćwiczycie tym większe odnosicie korzyści. Należy rozpocząć od 2~3 minut równomiernych, rytmicznych ćwiczeń, a następnie sprawdzić tempo uderzeń serca.



PROGRAM DLA POCZĄTKUJĄCYCH

	POZIOM WYSIŁKU	CZAS TRWANIA
TYDZIEŃ 1	Lekki	6 ~ 12 minut
TYDZIEŃ 2	Lekki	10 ~ 16 minut
TYDZIEŃ 3	Umiarkowany	14 ~ 20 minut
TYDZIEŃ 4	Umiarkowany	18 ~ 24 minuty
TYDZIEŃ 5	Umiarkowany	22 ~ 28 minut
TYDZIEŃ 6	Nieco wyższy lub nieco niższy	20 minut
TYDZIEŃ 7	Dodać interwały treningowe	3 minuty umiarkowanego wysiłku i 3 minuty większego wysiłku przez 24 minuty



- 100% Zwiększony zakres sprawności
- 85% Zakres treningu aerobikowego
- 75% Zakres straty wagi
- 60% Ilość uderzeń serca na minutę

DOCELOWY ZAKRES UDERZEŃ SERCA

Nie należy ćwiczyć przy maksymalnej liczbie uderzeń serca. Zalecany zakres uderzeń serca stanowi procent maksymalnej wartości między 65% i 85% maksymalnej ilości uderzeń serca.

* Dolny limit zakresu uderzeń = maksymalna ilość uderzeń x 0,6

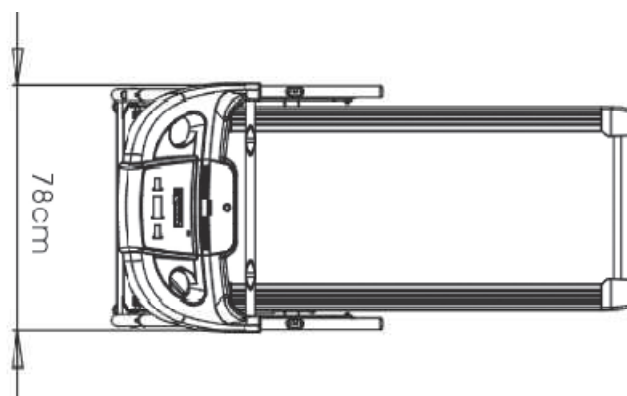
* Górny limit zakresu = maksymalna ilość uderzeń x 0,75

(Jest to zalecane przez American Heart Association. Przed rozpoczęciem programu ćwiczeń należy zasięgnąć porady lekarskiej w celu zrozumienia swej sytuacji fizycznej)

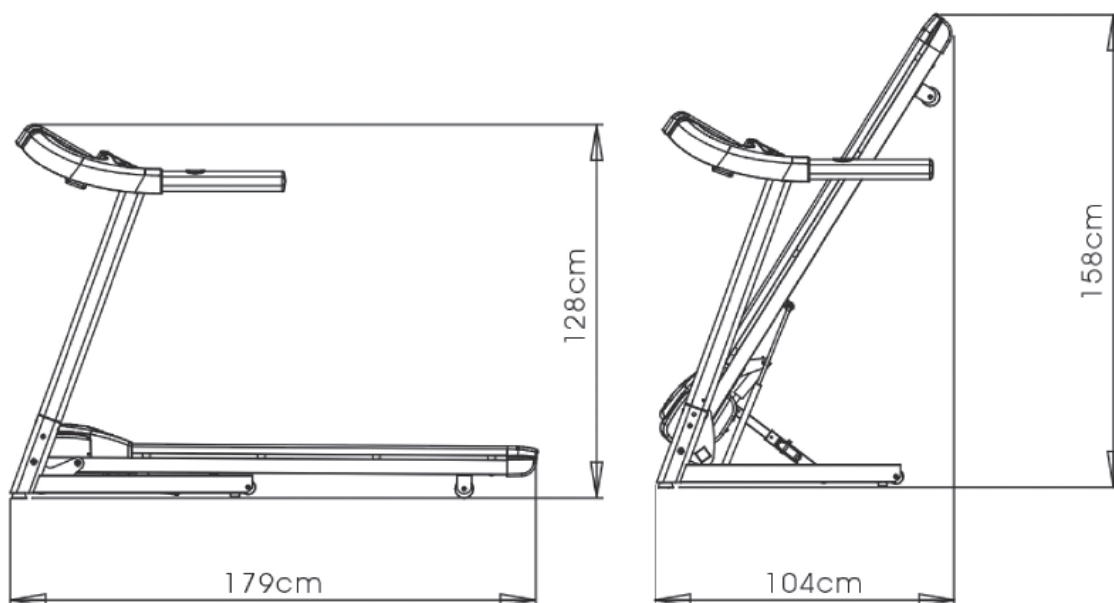
220 – twój wiek = maksymalna ilość uderzeń serca.



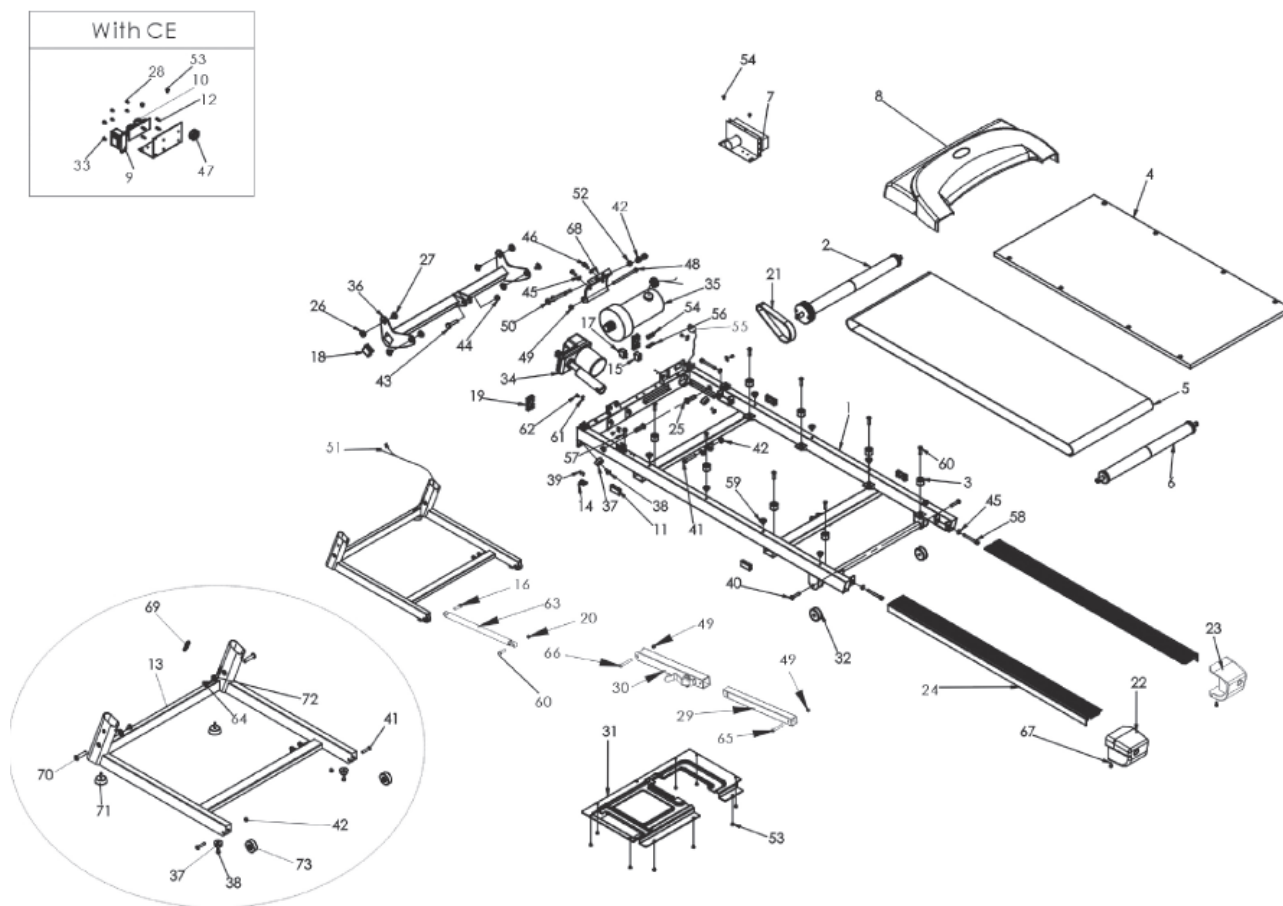
SPECYFIKACJA TECHNICZNA



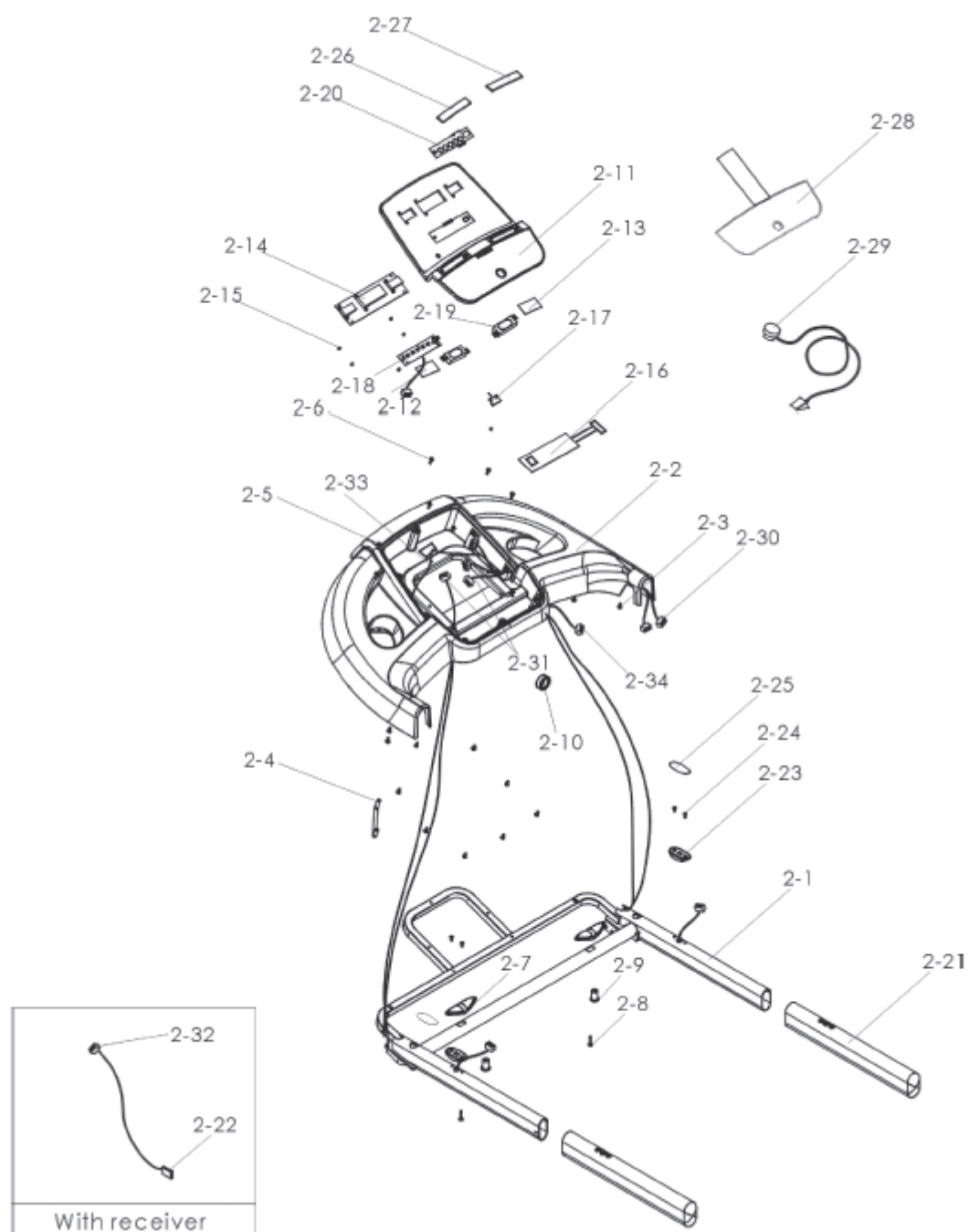
Długość: 179 cm
Szerokość: 78 cm
Powierzchnia biegu: 50cm x 140cm
Ciężar produktu: 72.4 kg (160lbs)
Zakres mocy: 0~10 silnikiem
Program: 20 ustawionych programów, 1 ustawienie docelowe,
1 kontrolnych ustawień uderzeń serca, 1 test sprawności, 1 tkanki tłuszczowej
Tryb ręczny: Tak
Funkcje sztandarowe: Całkowity czas używania, pamięć dystansu, Puls, kalorie, prędkość, nachylenie, MP3
Zatrzymanie awaryjne: Wyciągnąć klucz bezpieczeństwa.



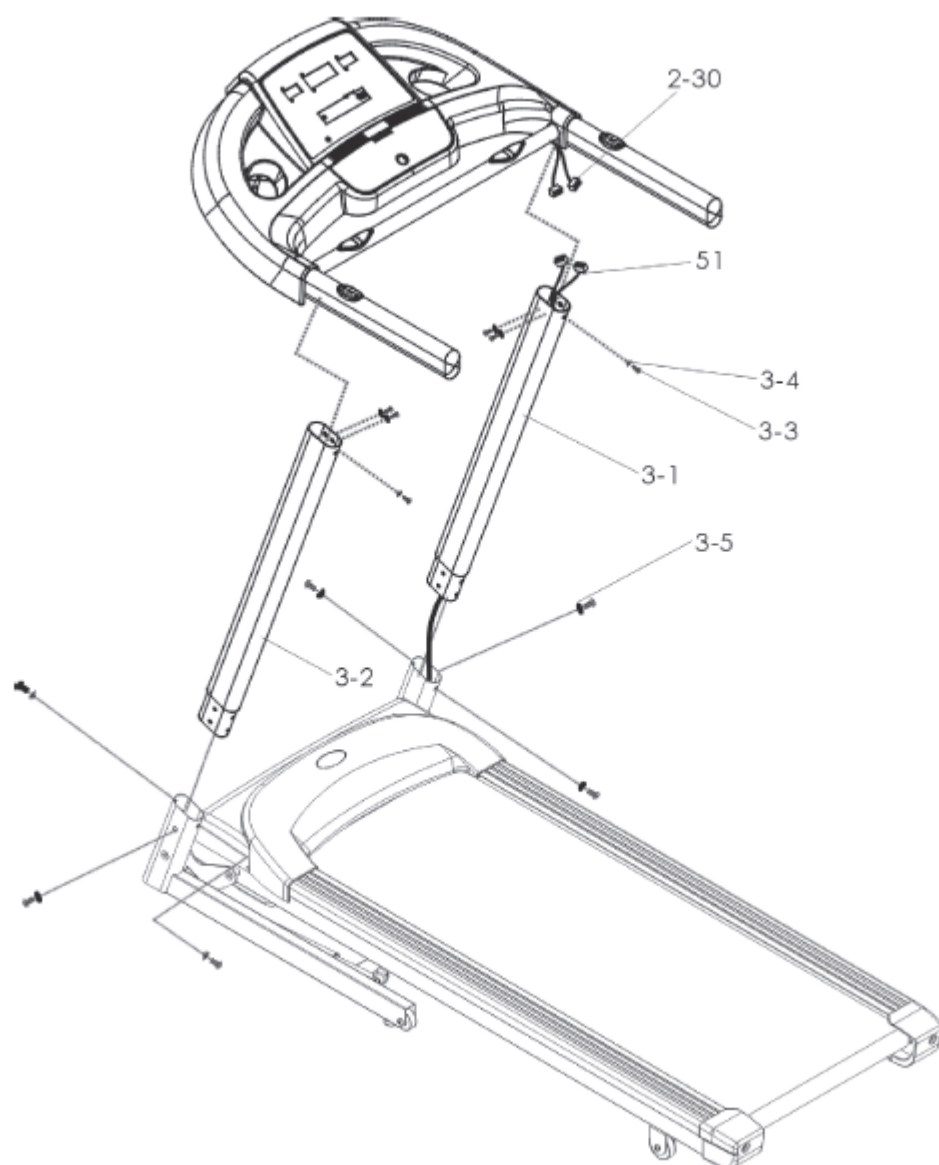
RYSUNEK ROZŁOŻENIOWY



RYСУNEK ROZŁOŻENIOWY (ZESTAW KONSOLI)



RYSUNEK ROZŁOŻENIOWY (ZESTAW MASZTU KONSOLI)



ZESTAW AKCESORIÓW



3-3 M8x15 mm*12



3-5 M8 *6



3-4 M8 *6



5 mm*1



6 mm*1



2-29 *1



*1

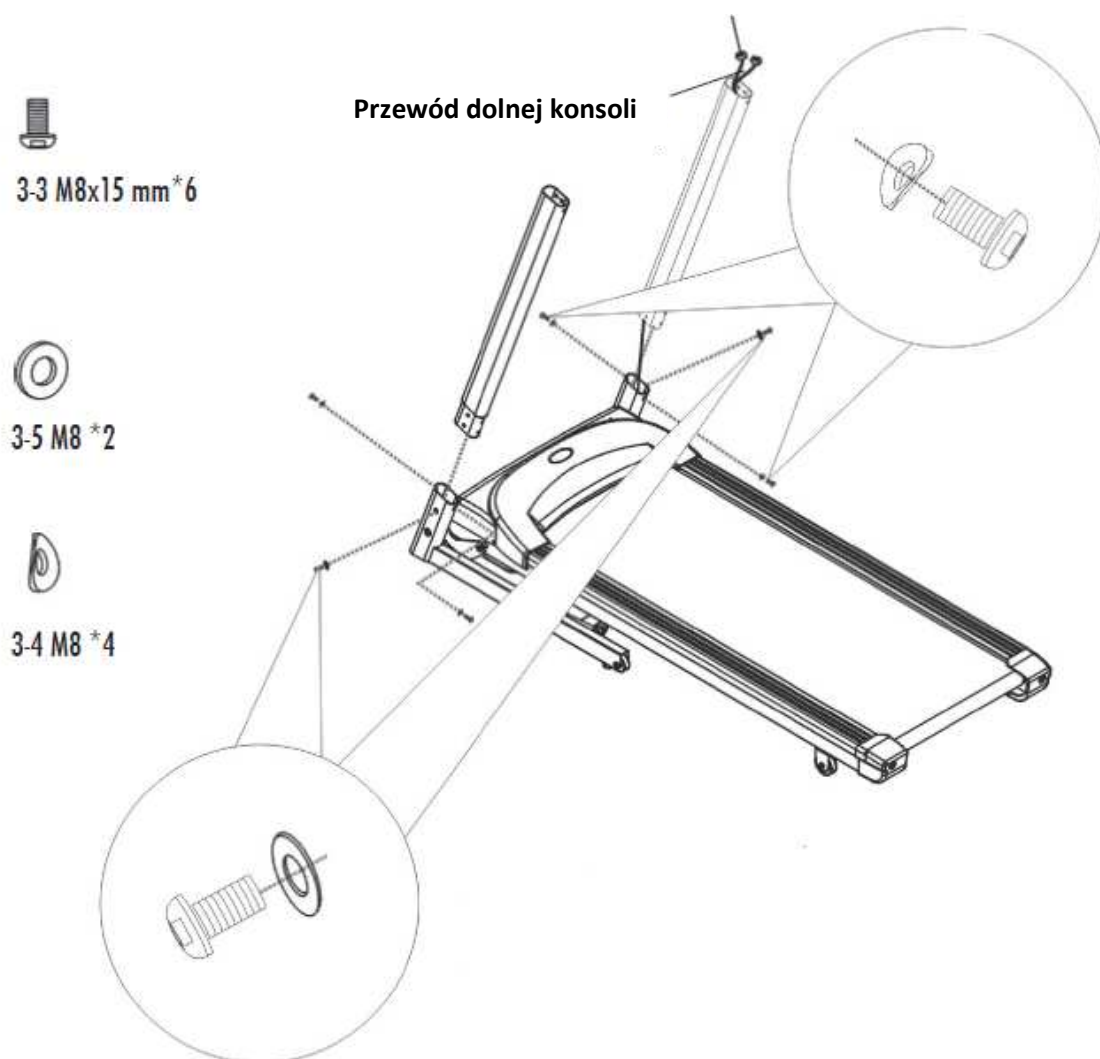


LISTA CZĘŚCI

Nr	Opis	Ilość
1	Rama pokładu biegowego	1
2	Rolka przednia	1
3	Poduszka gumowa	8
4	Pokład biegowy	1
5	Pas biegowy	1
6	Rolka tylna	1
7	Kontrola silnika	1
8	Górna osłona silnika	1
9	Induktor	1
10	Filtr fali	1
11	Zatyczka 1	4
12	Wspornik brązowy	4
13	Rama podstawy	1
14	Przewód czujnika	1
15	Wyłącznik	1
16	Śruba M8*30mm	2
17	Bezpiecznik	1
18	Zatyczka 2	2
19	Zatyczka 3	2
20	Nakrętka M8	3
21	Pas napędowy	1
22	Osłona lewej rolki	1
23	Osłona prawej rolki	1
24	Lejca boczna	2
25	Kołek-1	2
26	Podkładka, kołek	4
27	Śruba M8*15mm	4
28	Śruba M3*6mm	4
29	Dolna rura blokująca	1
30	Górna rura blokująca	1
31	Dolna osłona silnika	1
32	Koło tylne	2
33	Śruba M4*6mm	2
34	Silnik pochyłu	1
35	Silnik DC	1
36	Ramię podnoszące	1
37	Podkładka regulacyjna	4
38	Śruba M8*15mm	4
39	Śruba M3*8mm	4
40	Śruba M8*40mm	2
41	Śruba 8*40mm	3
42	Nakrętka M8	2
43	Śruba M10*45mm	1
44	Nakrętka M10	1
45	Podkładka sprężysta M8	5
46	Śruba M8*15mm	2
47	Rdzeń pierścieniowy	2
48	Śruba M8*125mm	1
49	Nakrętka M8	2
50	Śruba 3/8" * 125mm	1
51	Przewód dolnej konsoli	1
52	Nakrętka sprężysta 3/8"	1
53	Śruba M4*10mm-1	30
54	Śruba M4*10mm-2	10
55	Przewód zasilający	1
56	Śruba M5	4
57	Śruba M8*30mm	1
58	Śruba M8*70mm	3
59	Podkładka M6*15mm	8
60	Śruba M8*25mm	8
61	Zacisk przewodu	4
62	Śruba M5*12mm	4
63	Amortyzator powietrzny	1
64	Śruba M8*15mm	2
65	Śruba M8*50mm	1

Nr	Opis	Ilość
66	Śruba M8*55mm	1
67	Śruba M4*15mm	2
68	Uchwyt mocujący silnika	1
69	Ośłona przewodu elektrycznego	1
70	Kołek-2	2
71	Podkładka regulacyjna	2
72	Podkładka, kołek	2
73	Przednie koło ruchome	2
ZESTAW KONSOLI		
2-1	Zestaw konsoli	1
2-2	Obudowa górnej konsoli	1
2-3	Śruba M4*12mm	12
2-4	Uchwyt bidonu	1
2-5	Śruba M5*15mm	2
2-6	Śruba M4*15mm	5
2-7	Uchwyt pulsu	2
2-8	Śruba M4*25mm	2
2-9	Kołek	2
2-10	Rdzeń pierścieniowy	1
2-11	Ośłona górnej konsoli	1
2-12	Uchwyt mocujący lewego głośnika	1
2-13	Uchwyt mocujący prawego głośnika	1
2-14	Panel konsoli	1
2-15	Śruba M3* 6mm	5
2-16	PCB pulsu ręki	1
2-17	Czujnik	1
2-18	Moduł MP3	1
2-19	Głośnik	2
2-20	Przycisk membranowy MP3	1
2-21	Pianka	2
2-22	Odbiornik	1
2-23	Przycisk kierownicy	2
2-24	Śruba M4*12mm	4
2-25	Naklejka przycisku kierownicy	2
2-26	Siatka głośnika (lewa)	1
2-27	Siatka głośnika (prawa)	1
2-28	Przycisk membranowy konsoli	1
2-29	Klucz bezpieczeństwa	1
2-30	Przewód konsoli	1
2-31	Przewód przycisku kierownicy	2
2-32	Przewód odbiornika	1
2-33	Przewód pulsu ręki	2
2-34	Przewód aktualizacji danych	1
3-1	Maszt konsoli (prawy)	1
3-2	Maszt konsoli (lewy)	1
3-3	Śruba M8*15mm	12
3-4	Podkładka wygięta M8	6
3-5	Podkładka M8	6

ROZPAKOWANIE i MONTAŻ: Rozpakowywać bieżnię, gdy będzie używana. Zachować ostrożność, aby nie uszkodzić. Umieścić bieżnię na równej płaskiej powierzchni. Zaleca się aby położyć na podłodze ochronne pokrycie.



KROK 1: Zamontować maszt konsoli na ramie podstawy

- 1) Wstawić lewy i prawy maszt konsoli w ramę podstawy.
- 2) Zamocować lewy maszt konsoli śrubami sześciokątnymi. Dokręcić 3 śrubami M8*15mm, 1 podkładką płaską M8 i 2 M8 podkładkami wygiętymi za ramie podstawy.
- 3) Zamocować prawy maszt konsoli śrubami sześciokątnymi. Dokręcić 3 śrubami M8*15mm, 1 podkładką płaską M8 i 2 M8 podkładkami wygiętymi za ramie podstawy.

* Uwaga: nie należy od razu dokręcać śrub zbyt mocno.



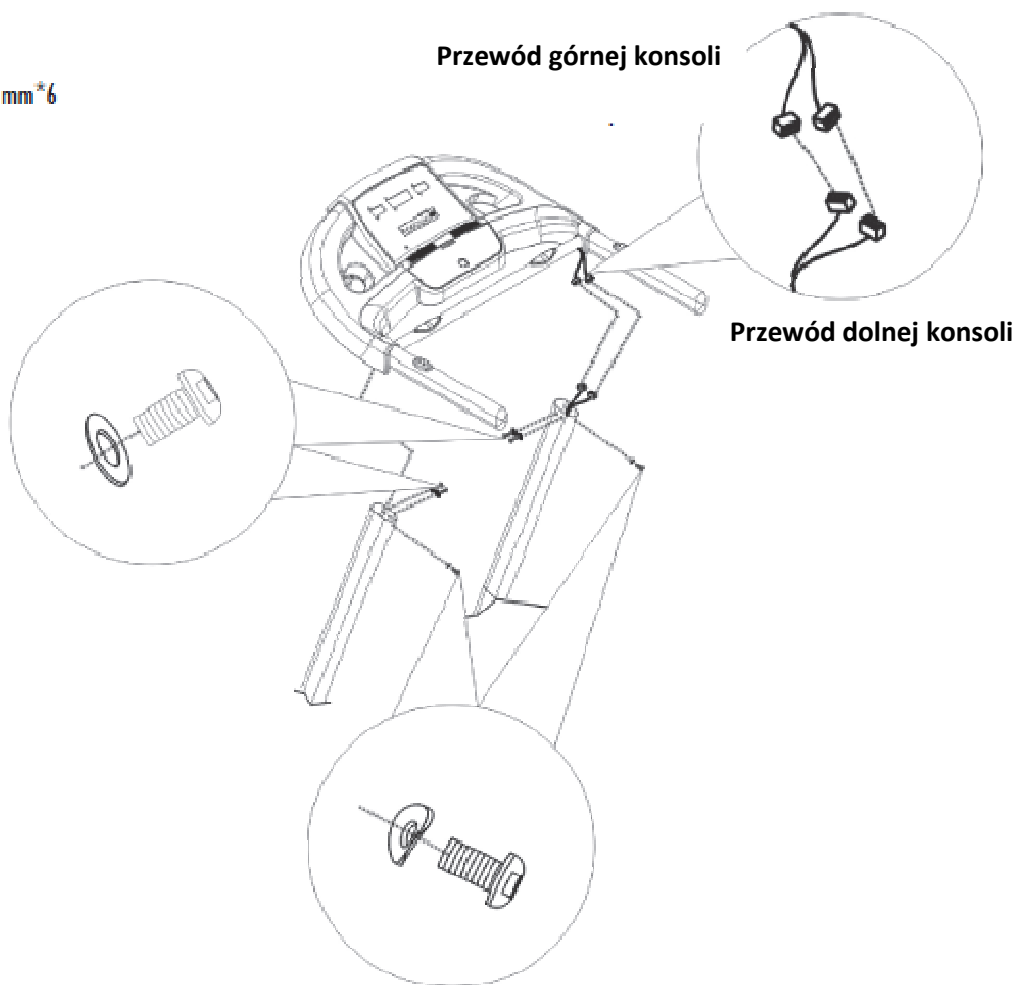
3-3 M8x15 mm*6



3-5 M8 *4



3-4 M8 *2



KROK 2: Zamontować konsolę na maszcie konsoli

1) Połączyć przewód górnej konsoli z konsoli do przewodu dolnej konsoli na prawym maszcie konsoli.

3) Włożyć przewód i konektor w odpowiedni maszt konsoli.

4) Ustawić cały zestaw konsoli na maszcie konsoli, upewnić się, że pasują do otworów śrub.

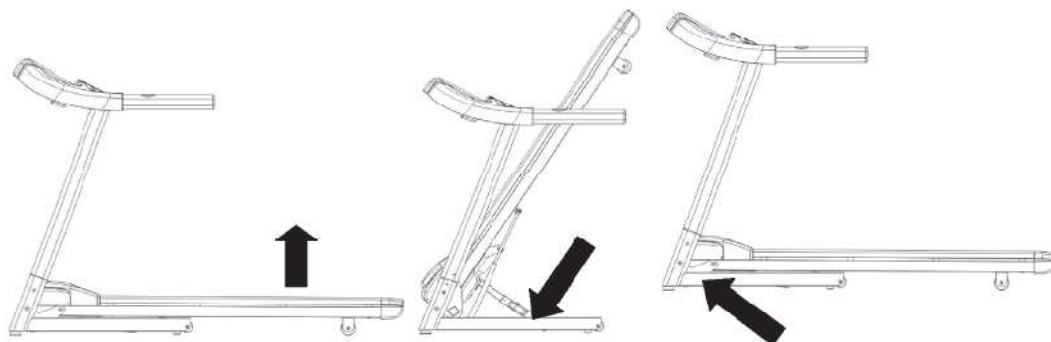
Zamocować śrubami sześciokątnymi. Przykręcić 3 śrubami M8*15mm, 2 podkładkami płaskimi M8 i 1 podkładką wygiętą M8 na maszcie lewej konsoli.

5) Ustawić cały zestaw konsoli na maszcie konsoli, upewnić się, że pasują do otworów śrub.

Zamocować śrubami sześciokątnymi. Przykręcić 3 śrubami M8*15mm, 2 podkładkami płaskimi M8 i 1 podkładką wygiętą M8 na maszcie prawej konsoli.

*Uwaga: dokręcić wszystkie śruby po całkowitym zmontowaniu.

INSTRUKCJA SKŁADANIA



SKŁADANIE

Po sesji treningowej można złożyć bieżnię do pozycji stojącej.

- Podnieść tylny koniec bieżni, aż zaskoczy górny zatrzask składania.
- Przed zwolnieniem ramy bieżni sprawdzić, czy mechanizm składania jest zablokowany.

ROZKŁADANIE

Można rozłożyć bieżnię z pozycji stojącej:

- Popchnąć ramę rękami.
- Lekko kopnąć zatrzask.
- Opuścić bieżnię ręką i bieżnia rozłoży się automatycznie bez podtrzymywania.

REGULACJA POZIOMA

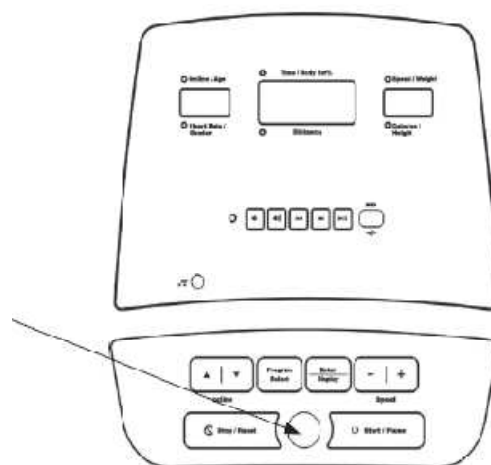
Dla lepszej stabilności na podłodze można wyregulować 2 śruby znajdujące się pod przednią ramą podstawy.

- Unieść maszynę z jednej strony, a potem przekręcić śrubę pod przednią ramą podstawy.
- Przekręcić śrubę zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby podnieść w górę.
- Przekręcić śrubę przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby opuścić.

TABLICA STEROWNICZA

Wkładka klucza bezpieczeństwa

Jeśli klucz bezpieczeństwa jest nieobecny
bieżnia nie będzie funkcjonować



WYŚWIETLENIE	FUNKCJA
Czas/Tkanka tłuszczowa %	Pokazuje czas ustawiony lub zużyty / Pokazuje wynik tkanki tłuszczowej
Dystans	Pokazuje ile przebiegliście
Kalorie / Wzrost	Pokazuje zużycie kalorii / Pokazuje wzrost
Puls / Płeć	Pokazuje puls użytkownika / Pokazuje ustawioną płeć
Prędkość / Waga	Pokazuje prędkość / Pokazuje ustawioną wagę
Nachylenie / Wiek	Pokazuje poziom nachylenia / Pokazuje ustawiony wiek

PRZYCISKI	FUNKCJA
Nachylenie ▲/▼	Wyregulować nachylenie podczas używania / Nastawić wartość podczas ustawiania
Prędkość -/+	Wyregulować prędkość podczas używania / Nastawić wartość podczas ustawiania
Wprowadź/Wyświetl	Potwierdza ustawioną wartość podczas ustawiania / Przesuwa okno wyświetlania podczas używania Nachylenie < > Puls Czas < > Dystans Prędkość < > Kalorie
Wybór programu	Wybiera program
Start/Pauza	Robi pauzę podczas ćwiczenia. Przycisnąć start gdy bieżnia jest w pauzie, stop lub w biegu jałowym.
Stop/Reset	Zatrzymuje bieżnię podczas ćwiczenia (resetuje automatycznie do trybu jałowego) Resetuje i powraca do trybu jałowego podczas ustawiania, w pauzie lub stop.
MP3	Wejście USB dla odtwarzacza MP3
▶	Odtwarza lub zatrzymuje muzykę
⏮ ⏭	Wybór piosenki
🔊 🔊	Regulacja głośności
🎵	Gniazdko wejścia dźwięku. Jeśli MP3 i wejście dźwięku są używane razem, wejście dźwięku ma priorytet.

PROGRAMY

SZYBKI START

1. Wcisnąć "START", zaczynać od najniższej prędkości, zaczynać pochylenie od 0, wszystkie dane zaczynają odliczać.
2. Używać przycisku regulacyjnego prędkości lub nachylenia do zmiany.

P1 – TEST FITNESS

1. Wcisnąć "PROGRAM SELECT", aż okienko czasu pokaże "P1", potem nacisnąć "ENTER".
2. Nastawianie płci: okno czasu pokaże "12: 00", lampka pilotowa płci zaświeci się, okno płci pokaże 1 i będzie migać, wcisnąć "SPEED -/+", aby ustawić płć, 1= Mężczyzna; 0 = Kobieta, wcisnąć "ENTER", aby potwierdzić.
3. Nastawianie wieku: okno czasu pokaże "12: 00", lampka pilotowa wieku zaświeci się, okno wieku pokaże wiek i będzie migać, wcisnąć "SPEED -/+", aby nastawić wiek, potem wcisnąć "ENTER", aby potwierdzić.
4. Nastawianie ciężaru: okno czasu pokaże "12: 00", lampka pilotowa ciężaru zaświeci się, okno ciężaru pokaże ciężar i będzie migać, wcisnąć "SPEED -/+", aby nastawić ciężar a potem wcisnąć "START", aby zacząć trening.
5. Rozpoczęcie treningu:
 - 5.1. Ten program testuje stan twojej wytrzymałości, jak daleko możesz przebiec przez 12minut; możesz użyć dowolnego przycisku "SPEED" lub urządzenia, aby zmienić prędkość, funkcja nachylenia nie jest dostępna.
 - 5.2. Prędkość początkowa 5,0, nachylenie = 0.
 - 5.3. Program zakończy, gdy czas odliczy do 0 a okno czasu pokaże "End" (koniec) na przemian z dystansem na sekundę. Pochylenie pokaże wynik testu (1~5).
6. Wynik testu: 1: Bardzo zły 2: Zły 3: Przeciętny 4: Dobry 5: Bardzo dobry.
7. Wszystkie dane są wyświetlane przez 2 minuty, wcisnąć "RESET", aby powrócić do trybu jałowego.

P2 - HRC (Kontrola pulsu)

1. Wcisnąć "PROGRAM SELECT", aż okno czasu pokaże "P2", potem wcisnąć "ENTER".
2. Nastawianie wieku: okno czasu pokaże "24: 00", lampka pilotowa wieku zaświeci się, okno wieku pokaże wiek i będzie migać, wcisnąć "SPEED -/+", aby nastawić wiek, potem wcisnąć "ENTER", aby potwierdzić.
3. Nastawianie docelowego pulsu: okno pulsu pokaże docelowy puls (wartość zależy od wieku) i będzie migać, wcisnąć "SPEED -/+", aby nastawić docelowy puls, a potem wcisnąć "ENTER", aby potwierdzić.
4. Nastawianie ciężaru: okno czasu pokaże "24: 00", lampka pilotowa ciężaru zaświeci się, okno ciężaru pokaże ciężar i będzie migać, wcisnąć "SPEED -/+", aby nastawić ciężar, a potem wcisnąć "ENTER", aby potwierdzić.
5. Nastawianie czasu: okno czasu pokaże "24: 00" i będzie migać, wcisnąć "SPEED -/+", aby nastawić czas, a potem wcisnąć "START", aby rozpocząć trening.
6. Rozpoczynanie treningu:
 - 6.1 Rozpoczynanie z "SPEED" na minimum i nachyleniem = 0.
 - 6.2 Program będzie porównywał rzeczywisty i nastawiony puls co 30 sekund, aby dostosować prędkość lub nachylenie o rzeczywistego pulsu i dla utrzymania nastawionego pulsu.
 - 6.3 Można użyć dowolnego przycisku dla zmiany prędkości i nachylenia.
 - 6.4 Program zakończy się, gdy czas zostanie odliczony do 0, a okno czasu pokaże "END" na przemian z dystansem na sekundę. Wszystkie dane są wyświetlane przez 2 minuty, wcisnąć "RESET", aby powrócić do trybu jałowego.

P3 – USTAWIENIA OSOBISTE

1. Wcisnąć "PROGRAM SELECT", aż okno czasu pokaże "P3", potem wcisnąć "ENTER".
2. Nastawianie ciężaru: okno czasu pokaże "24: 00", lampka pilotowa ciężaru zaświeci się, okno ciężaru pokaże ciężar i będzie migać, wcisnąć "SPEED -/+", aby nastawić ciężar, a potem wcisnąć "ENTER", aby potwierdzić.
3. Nastawianie każdego segmentu: Jest 12 segmentów, jakie można nastawić odpowiednio do własnych potrzeb ćwiczeniowych, można nastawić prędkość i czas w każdym segmencie.
 - 3.1 Wybieranie segmentu: okno nachylenia pokaże segment, wcisnąć "INCLINE ▲/▼", aby wybrać segment 1~12, który chcesz nastawić.
 - 3.2 Nastawianie czasu: okno czasu pokaże wartość nastawionego czasu i będzie migać, wcisnąć "SPEED -/+", aby nastawić czas dla wybranego segmentu. Wcisnąć "ENTER", aby nastawić prędkość.
 - 3.3. Nastawianie prędkości: okno prędkości pokaże wartość prędkości i będzie migać, wcisnąć "SPEED -/+", aby nastawić prędkość dla wybranego segmentu. Wciśnięcie "ENTER" spowoduje powrót do nastawiania czasu.
4. Wcisnąć "START", aby zacząć trening po nastawieniu wszystkich segmentów, nastawienie zostanie zapisane.
5. Rozpoczynanie treningu: Prędkość będzie się zmieniać automatycznie odpowiednio do nastawienia, program przejdzie do następnego segmentu, jeśli nastawiony czas = 0 dla tego segmentu.
6. Program zakończy się, gdy wszystkie segmenty zakończą i okno czasu pokaże "END" na przemian z dystansem na sekundę. Wszystkie dane są wyświetlane przez 2 minuty, wcisnąć "RESET", aby powrócić do trybu jałowego.

P4 – DŁUGOŚĆ BIEGU

1. Wcisnąć "PROGRAM SELECT", aż okno czasu pokaże "P4", potem wcisnąć "ENTER".
2. Wybieranie programu długości biegu: okno czasu pokaże "P401", wcisnąć "SPEED -/+", aby wybrać "P401"~"P420", potem wcisnąć "ENTER", aby potwierdzić.
3. "P401" jest programem ręcznym, użytkownik musi zmieniać prędkość lub nachylenie, „P402”~"P420" są programami nastawionymi, prędkość lub nachylenie będą zmieniane automatycznie odpowiednio do nastawionego czasu.
4. Nastawianie czasu: okno czasu pokaże czas i będzie migać, wcisnąć "SPEED -/+", aby nastawić czas, a potem wcisnąć "ENTER", aby potwierdzić.
5. Nastawianie ciężaru: lampka pilotowa nastawiania ciężaru zaświeci się, okno ciężaru pokaże ciężar i będzie migać, wcisnąć "SPEED -/+", aby nastawić ciężar, potem wcisnąć "START", aby zacząć trening.
6. Rozpoczynanie treningu:
 - 6.1 Prędkość i nachylenie będą zmieniane automatycznie odpowiednio do nastawionego czasu. Jeśli nastawiony czas = 0, prędkość i nachylenie będą się zmieniać co 2 minuty, czas nastawiony na tryb odliczania, prędkość lub nachylenie zmienia czas = nastawiony czas/12. Można używać dowolnego przycisku prędkości i nachylenia aby dostosować prędkość lub nachylenie.
 - 6.2 Program zakończy się, gdy wszystkie segmenty dobiegną końca i okno czasu pokaże "END" na przemian z dystansem na sekundę. Wszystkie dane są wyświetlane przez 2 minuty, wcisnąć "RESET", aby powrócić do trybu jałowego.

P5 – TKANKA TŁUSZCZOWA

1. Wcisnąć "PROGRAM SELECT", aż okno czasu pokaże "P5", potem wcisnąć "ENTER".

2. Nastawianie płci: lampka pilotowa płci zaświeci się, okno płci pokaże 1 i będzie migać, wcisnąć "SPEED -/+", aby ustawić płeć, 1 = Mężczyzna, 0 = Kobieta, wcisnąć "ENTER", aby potwierdzić.
3. Nastawianie wieku: lampka pilotowa wieku zaświeci się, okno wieku pokaże wiek i będzie migać, wcisnąć "SPEED -/+", aby ustawić wiek, potem wcisnąć "ENTER", aby potwierdzić.
4. Nastawianie ciężaru: lampka pilotowa ciężaru zaświeci się, okno ciężaru pokaże ciężar i będzie migać, wcisnąć "SPEED -/+", aby ustawić ciężar, potem wcisnąć "ENTER", aby potwierdzić.
5. Nastawianie wzrostu: lampka pilotowa wzrostu zaświeci się, okno wzrostu pokaże wzrost i będzie migać, wcisnąć "SPEED -/+", aby ustawić wzrost, potem wcisnąć "START", aby rozpocząć trening.
6. Rozpoczynanie treningu: Trzymać urządzenie pomiaru pulsu podczas testu, aż okno tkanki tłuszczowej pokaże wynik.
7. Wszystkie dane są wyświetlane przez 2 minuty, wcisnąć "RESET", aby powrócić do trybu jałowego.

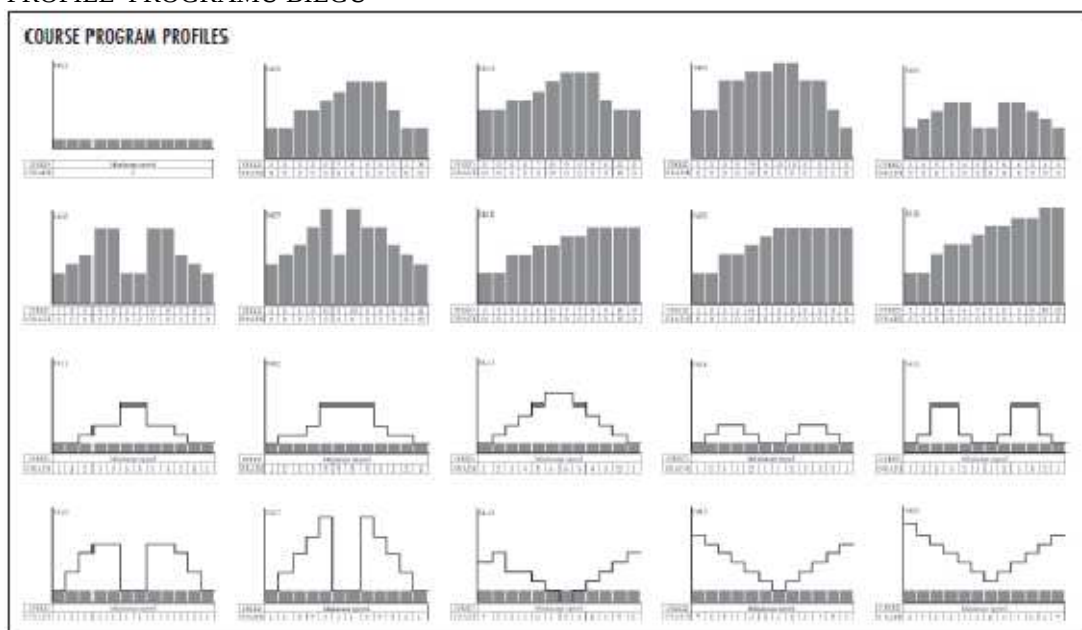
KOBIECY				
Wiek	Niedomiar	Zdrowe	Nadwaga	Otyłość
20-40	<21%	21-33%	33-39%	>39%
41-60	<23%	23-35%	35-40%	>40%
61-79	<24%	24-36%	36-42%	>42%

MĘŻCZYŹNI				
Wiek	Niedomiar	Zdrowi	Nadwaga	Otyłość
20-40	<8%	8-19%	19-25%	>25%
41-60	<11%	11-22%	22-27%	>27%
61-79	<13%	13-25%	25-30%	>30%

P6 - CEL

1. Wcisnąć "PROGRAM SELECT", aż okno czasu pokaże "P6", potem wcisnąć "ENTER".
2. Nastawianie celu czasowego: okno czasu pokaże czas i będzie migać, wcisnąć "SPEED -/+", aby ustawić czas, potem wcisnąć "ENTER", aby potwierdzić.
3. Nastawianie celu kalorii: okno kalorii pokaże kalorie i będzie migać, wcisnąć "SPEED -/+", aby ustawić kalorie, potem wcisnąć "ENTER", aby potwierdzić.
4. Nastawianie celu dystansu: okno dystansu pokaże dystans i będzie migać, wcisnąć "SPEED -/+", aby ustawić dystans, potem wcisnąć "ENTER", aby potwierdzić.
5. Nastawianie ciężaru: okno ciężaru pokaże ciężar i będzie migać, wcisnąć "SPEED -/+", aby ustawić ciężar, potem wcisnąć "START", aby rozpocząć trening.
6. Rozpoczynanie treningu:
 - 6.1 Czas, dystans i kalorie zaczną odliczanie, dowolne odliczenie do 0 zakończy program. Jeśli nastawiona wartość jest 0, nie będzie uwzględniana do oceny.
 - 6.2 Program zakończy się, gdy dowolne nastawienie zostanie odliczone do 0 a okno czasu pokaże "END" na przemian z dystansem na sekundę. Wszystkie dane są wyświetlane przez 2 minuty, wcisnąć "RESET", aby powrócić do trybu jałowego.

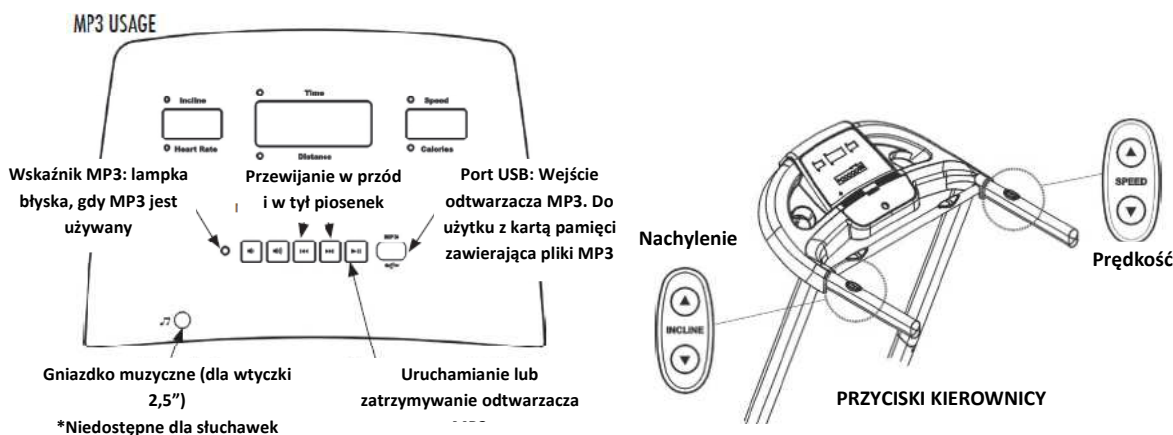
PROFILE PROGRAMU BIEGU



FUNKCJONOWANIE

Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osobę wykwalifikowaną, aby uniknąć niebezpieczeństwa.

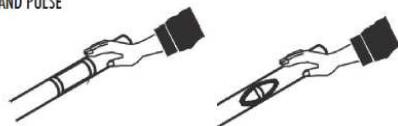
UŻYWANIE MP3



UWAGA: Duże natężenie dźwięku głośnika może zakłócać dokładność odczytu pulsu. Należy ściszyć głośnik, gdy używa się funkcji pomiaru pulsu.

PULS

HAND PULSE



Przed/po biegu postawić stopy oddzielnie po każdej stronie, a potem złapać uchwyt, aby uniknąć drżenia.

Jeśli puls jest zbyt wysoki lub nieregularny, trzeba zdjąć ręce z uchwytu aż wyświetlenie pulsu powróci do "0", potem powtórzyć test. Nie wykonywać testu podczas biegu.

REGULACJA PASA

Można regulować bieg pasa podczas pierwszych tygodni używania. Wszystkie biegi pasa są ustawione fabrycznie. Mogą one rozciągnąć się lub zejść ze środka podczas używania. Rozciąganie jest normalne w okresie ćwiczeń.

REGULOWANIE NAPIĘCIA PASA

Jeśli pas ślizga się lub zwalnia podczas stawiania na nim stopy, należy zwiększyć jego naprężenie. Należy nasmarować pas oraz pokład biegowy przed regulacją naprężenia.

ZWIĘKSZANIE NAPRĘŻENIA PASA

A) Założyć klucz 6mm na lewą śrubę naprężania. Obrócić zgodnie z ruchem wskazówek zegara o ¼ obrotu, aby dociągnąć tylną rolkę i zwiększyć naprężenie pasa.

B) Powtórzyć KROK "A" dla prawej śruby naprężającej. Obie śruby muszą być obrócone o taką samą ilość obrotów, aby tylna rolka była prostopadła do ramy.

C) Powtarzać KROK "A" i KROK "B", aż poślizg zostanie wyeliminowany.

D) Uważać, aby nie było nadmiernego naprężenia pasa, gdyż może to spowodować nadmierny nacisk na łożyska przedniej i tylnej rolki. Nadmierne naprężony pas może spowodować uszkodzenie łożysk rolek, co może spowodować ich głośnie pracę.

ABY ZMNIJSZYĆ NAPRĘŻENIE PASA, NALEŻY OBRÓCIĆ OBIE ŚRUBY PRZECIWNIE DO RUCHU WSKAZÓWEK ZEGARA.

CENTROWANIE PASA

Podczas normalnego biegu można jedną nogą odpychać się bardziej niż drugą. Wielkość ugięcia zależy od siły, jaką jedna stopa wywiera w stosunku do drugiej. Ugięcie to może spowodować przesunięcie się pasa.

Ugięcie to jest normalne i pas wyrówna się, gdy nikogo nie będzie na pasie. Jeśli pas pozostaje przesunięty, należy go wyrównać ręcznie.

A) Uruchomić bieżnię gdy nikogo nie ma na pasie, wcisnąć przycisk (SPEED UP), aż prędkość osiągnie 6 k/h.

B) Obserwować, czy pas jest po prawej czy lewej stronie. Jeśli po lewej stronie, używając klucza przekręcić lewą śrubę regulacyjną zgodnie z ruchem wskazówek zegara o ¼ obrotu, a prawą śrubę w przeciwnym kierunku o ¼ obrotu. Jeśli w prawo, używając klucza przekręcić prawą śrubę regulacyjną zgodnie z ruchem wskazówek zegara o ¼ obrotu, a lewą w przeciwnym kierunku o ¼ obrotu. Jeśli pas nadal nie jest wycentrowany, powtarzać powyższe kroki aż do skutku.

C) Po wycentrowaniu pasa zwiększyć prędkość do 16k/h i sprawdzić, czy biegnie płynnie. Powtórzyć powyższe kroki w razie potrzeby. Jeśli powyższa procedura okaże się nieskuteczna, może zajść potrzeba zwiększenia naprężenia pasa.



PIELĘGNACJA I KONSERWACJA

Zawsze wyjmować kluczyk i wtyk z gniazda przed czyszczeniem, smarowaniem lub wykonywaniem konserwacji.

SMAROWANIE PASA I POKŁADU BIEGOWEGO

Regularna konserwacja jest konieczna dla dobrego i długiego funkcjonowania bieżni. Procedura konserwacji zapobiegnie przedwczesnemu zużyciu pasa, pokładu bieżni oraz silnika. Trudno jest dokładnie przewidzieć, kiedy smarowanie będzie potrzebne, dlatego zalecamy następujący harmonogram jako wytyczne do smarowania:

UŻYTKOWANIE	OKRES	SMAROWANIE
Lekkie użytkowanie	Mniej niż 3 godziny / tydzień	Co 4 miesiące
Średnie użytkowanie	3 – 5 godzin / tydzień	Co 2 miesiące
Ciężkie użytkowanie	Ponad 5 godzin / tydzień	Co 1 miesiąc
* Prosimy o kontakt z dilerem, aby zamówić środek smarny.		

JAK NATRYSKIWAĆ SILIKON NA POKŁAD

1) Znaleźć butelkę z silikonem. Jest ona w zestawie akcesoriów, gdy dokonujecie zakupu tej bieżni i otworzyć karton.

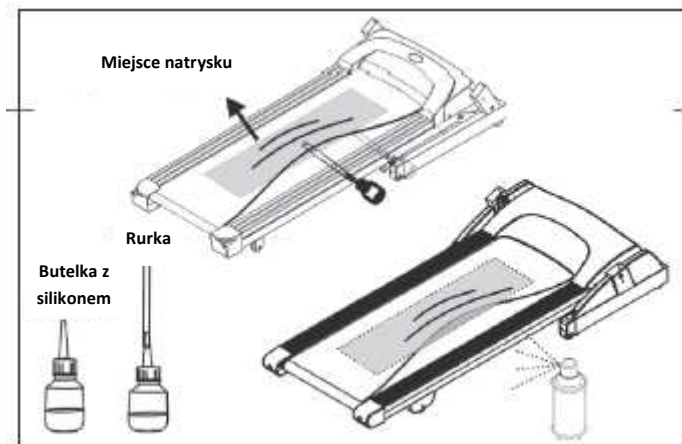
2) Znaleźć rurkę i założyć ją na butelkę jak pokazano na rysunku (F.1).

3) Natryskiwać równomiernie silikon na bieżnię jak pokazano na rysunku (F.1).

UWAGA: Należy zatrzymać całkowicie pas bieżni przed natryskiwaniem silikonu. Niedopełnienie tego może spowodować uraz taki jak skaleczenie ręki o krawędź pasa i zgniecenie palców między tylną rolką a pasem. Nie nakładać zbyt dużo silikonu na pokład. Może to spowodować poślizg pasa.

CZYSZCZENIE

Po treningu należy zetrzeć pot z konsoli i powierzchni bieżni. Należy wycierać bieżnię po każdym użyciu miękką szmatką zwilżoną wodą. Uważać, aby nie moczyc nadmiernie panelu wyświetlacza, gdyż może to spowodować porażenie elektryczne i awarię elektroniki.



MAGAZYNOWANIE

Bieżnię należy przechowywać w czystym i suchym środowisku. Upewnić się, że wyłącznik główny jest wyłączony a kabel zasilania wyjęty z gniazda.

PRZESUWANIE

Bieżnia jest wyposażona w koła w celu łatwego przesuwania. Przed przesunięciem upewnić się, że wyłącznik główny jest wyłączony a kabel zasilania wyjęty z gniazda.

WYMIANA PASA

Pas zalicza się do części szybko zużywających się. Powinien być wymieniony, gdy jego powierzchnia wykazuje oznaki zużycia. Proponujemy jednak wymieniać pas według następującego planu (F.2).

UŻYTKOWANIE	OKRES	SMAROWANIE
Lekkie użytkowanie	Mniej niż 3 godziny / tydzień	Co rok
Średnie użytkowanie	3 – 5 godzin / tydzień	Co 6 miesięcy
Ciężkie użytkowanie	Ponad 5 godzin / tydzień	Co 3 miesiące

F2

WYMIANA POKŁADU BIEGOWEGO

Pokład bieżni zalicza się do części szybko zużywających się. Powinien być wymieniony, gdy jego powierzchnia wykazuje oznaki zużycia. Proponujemy jednak wymieniać pas według następującego planu (F.2).

USUWANIE USTEREK		
OBJAW	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Brak wyświetleń	A) Wtyk nie włożony B) Zasilanie nie włączone C) Włączona ochrona wejścia (BEZPIECZNIK)	Sprawdzić zasilanie i bezpiecznik. Skontaktować się ze sprzedawcą, jeśli zasilanie i bezpiecznik są w porządku.
Nienormalne wyświetlenie LED	LED uszkodzona	Skontaktować się ze sprzedawcą w sprawie wymiany LED.
LED pokazuje “-”	Klucz bezpieczeństwa nie włożony	Włożyć kluczyk
Wskazuje E1	A) Problem z prędkością B) Uszkodzona konsola silnika	Wyłączyć zasilanie i włączyć ponownie po 10 sekundach, wcisnąć START i sprawdzić: 1. Czy pas się porusza? 2. Jeśli pas się porusza, czy po 10 sekundach nadal pokazuje E1? Jeśli wszystko jest w porządku, przeprowadzić konserwację pas i pokładu. Jeśli pas biegnie i nadal pokazuje E1, skontaktować się ze sprzedawcą.
Pokazuje E7	Zakłócenie funkcji silnika ponoszącego	Skontaktować się ze sprzedawcą
Pokazuje E8	Uszkodzona pamięć konsoli	Skontaktować się ze sprzedawcą w sprawie wymiany konsoli
Pokazuje E9	A) Nie trzymać czujnika pulsu podczas testu indeksu masy ciała. B) Problem z czujnikiem pulsu	Powtórzyć test poprawnie. Skontaktować się ze sprzedawcą.

ROZGRZEWKA I SCHŁADZANIE

Skuteczny program ćwiczeń składa się z rozgrzewki i ochłodzenia. Rozgrzewka jest ważną częścią waszych treningów i powinna rozpoczynać każdą sesję. Przygotowuje ona wasze ciało do bardziej wyťažonych ćwiczeń poprzez rozgrzanie i rozciągnięcie waszych mięśni. Pod koniec treningu należy powtórzyć ćwiczenie, aby zmniejszyć napięcie mięśni. Proponujemy następujące ćwiczenia rozgrzewające i ochładzające.



KRĄŻENIE GŁOWY

Krążyć głową na raz, aby rozciągać lewą stronę karku. Następnie krążyć z powrotem na raz wyciągając policzek w górę i otwierając usta. Krążyć głową na raz w lewo a na koniec opuścić głowę na piersi. Powtórzyć ćwiczenie kilka razy.



UNOSZENIE BARKÓW

Unieś prawy bark do ucha. Następnie lewy bark opuszczając jednocześnie prawy. Powtórzyć ćwiczenie kilka razy.



ROZCIAGANIE BOCZNE

Unosić ramiona bokiem, aż znajdą się ponad głowę. Sięgać prawym ramieniem ku sufitowi rozciągając prawą stronę. Powtórzyć ćwiczenie z lewym ramieniem.



ROZCIAGANIE WEWNETRZNEJ CZĘŚCI UD

Usiąść z złączonymi podeszwami stóp i kolanami na zewnątrz. Przyciągnąć twarz jak najbliżej krocza. Łagodnie popychać kolana ku podłodze. Wytrzymać przez 15 sekund. Powtórzyć ćwiczenie 3-5 razy.



ROZCIAGANIE ŚCIĘGIEN UDOWYCH

Położyć prawą nogę wyprostowaną i lewą stopę na podłodze; ciągnąć prawą ręką za palec stopy, wytrzymać w tej postawie przez 15 sekund. Rozluźnić się i powtórzyć ćwiczenie dla lewej nogi.



ROZCIAGANIE MIĘŚNIA CZWÓRGŁOWEGO

Z jedną ręką opartą o ścianę dla równowagi sięgnąć za siebie i pociągnąć do góry za prawą stopę. Dociągnąć stopę jak najbliżej pośladków. Wytrzymać przez 15 sekund i powtórzyć z lewą stopą.



ROZCIAGANIE ŁYDKI / ŚCIĘGNA ACHILLESA

Oprzeć się o ścianę rękami z jedną nogą naprzód a drugą nieco w tyle. Pochylać się nad przednią nogą, podczas gdy druga jest rozciągana, aż poczujecie ciągnięcie w tylnej części łydki. Wytrzymać 15 sekund. Powtórzyć dla drugiej nogi.



DOTYKANIE PALCÓW STÓP

Powoli wykonać skłon w przód rozluźniając plecy i barki rozciągając się ku palcom stóp. Sięgnąć jak najdalej i wytrzymać tak przez 15 sekund.

CERTYFIKAT GWARANCYJNY

PROSIMY O UWAŻNE PRZECZYTANIE NINIEJSZEJ GWARANCJI (PL)

Produkt ten podlega procedurom gruntownej kontroli jakościowej. W razie wystąpienia jakichkolwiek trudności, **NIE NALEŻY ZWRACAĆ URZĄDZENIA DO SKLEPU, W KTÓRYM DOKONANO ZAKUPU.**

Prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta telefonując pod numer **081 745 09 10** gdzie **wykwalfikowany personel pomoże wam rozwiązać wasze problemy.**

Halley dziękuje wam za dokonanie tego zakupu i za wasze zaufanie do naszych produktów. Przedmiot, który nabyliście, jest przeznaczony i wyprodukowany tylko do użytku domowego i pomoże wam w utrzymaniu sprawności, jeśli będziecie używać go regularnie w komforcie własnego domu.

ZAKRES I CZAS TRWANIA GWARANCJI:

Na przedmiot ten jest udzielana gwarancja, że jest wolny od wad wykonawczych oraz materiałowych przez okres dwóch lat od daty zakupu.

Gwarancja obejmuje:

- Urządzenia sprzedane i zainstalowane w Europie.
- Bezpłatne naprawy z tytułu błędów wykonawczych.
- Jeśli naprawa nie jest zadowalająca i produkt nie jest w optymalnym stanie do użytku, do którego został przeznaczony, posiadacz gwarancji będzie miał prawo do zamiany nabytego produktu na produkt o takiej samej charakterystyce.

Aby niniejsza gwarancja była ważna, musi ona być odpowiednio wypełniona i ostemplowana oraz przedstawiana razem z fakturą lub pokwitowaniem sprzedaży.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje:

- Uszkodzeń spowodowanych użytkowaniem innym niż domowe. Użytkowanie go w salach gimnastycznych, ośrodkach sportowych, biurach publicznych, itd., spowoduje unieważnienie gwarancji.
- Nieprawidłowego montażu lub instalacji, modyfikowania produktu, niewłaściwego użytkowania.
- Uszkodzenia komponentów z powodu nieodpowiedniego użytkowania, zużycia, uderzeń lub nieodpowiedniego obchodzenia się z artykułem, albo z innych powodów nie leżących po stronie producenta i nie dotyczących wad materiałowych.
- Zużycia spowodowanego zastosowaniem kabli w siłowniach.
- Uszkodzeń spowodowanych wodą, pożarem lub z innych przyczyn naturalnych.

OBSŁUGA KLIENTA

Naszym celem jest zadowolenie naszych klientów. Posiadamy telefoniczną obsługę w Dziale Obsługi Klienta, która łączy klientów bezpośrednio z wykwalifikowanym personelem, który potrafi odpowiedzieć na wszystkie wasze pytania i wyjaśnić wszelkie wątpliwości w związku z użytkowaniem produktu: **081 745 09 10**

Aby umożliwić nam lepszą pomoc, prosimy przed zadzwonieniem do nas przygotować następujące dane:

TYP APARATU

MODEL

POSIADACZ GWARANCJI

DATA ZAKUPU

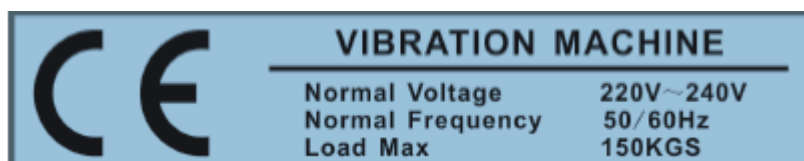
PIECZĘĆ PLACÓWKI SPRZEDAJĄCEJ

WEEE



RECYKLING

Urządzenie to jest zaopatrzone w symbol selektywnej zbiórki odpadów jak dla urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE). Oznacza to, że musi ono być traktowane jako odpad zgodnie z dyrektywą europejską nr 202/96 CE, aby zmniejszyć oddziaływanie na środowisko. W sprawie bardziej szczegółowych informacji należy się zwrócić do lokalnej administracji. Produkty elektroniczne, które nie podlegają selektywnej zbiórce są potencjalnie szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzi, gdyż zawierają szkodliwe substancje.



Dystrybucja w Polsce:

markARTUR

Mełgiewska 30D

20-234 Lublin

Tel.: 081-745-09-10

Fax.: 081-745-09-11

e-mail: info@meteor.pl

www.hurtowniasportowa.eu